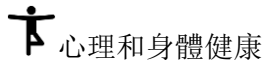
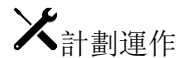
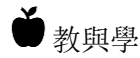


致紐約市「所有兒童讀學前班」、「所有兒童都上 3 歲幼兒班」、啟蒙計劃和早期學習各計劃的所有家庭：

幼兒教育處（Division of Early Childhood Education，簡稱 DECE）相信，從出生起到五歲及之後，所有兒童都應獲得高質量的早期照護和教育。我們的目標在於為您子女提供一個在文化上回應並與發展階段相適應的學習環境，讓他們能夠安全和充滿自信地探索、互動及成長，達成其全面潛能。當兒童獲得為達成其潛能而應有的均等機會，家庭獲得相應支援而變得更為強大，則兒童就擁有學校和生活的健康開端。

這份「對家庭的承諾」（Commitment to Families）文件提供一個由幼兒教育處為所有各種類型計劃所設立的若干普遍目標的框架，並說明在以下方面您子女參加的計劃會是什麼樣的：



如果您對子女的計劃有任何反饋或問題，我們也在「資源」部分下面登載了聯絡資訊。記住，您總是可以致電「家長支援熱線」（P311）：撥打 311，說「schools」，或者致電(718)935-2009，提出一般問題，獲取支援。

無論學習環境或計劃的規模如何，幼兒教育處均致力於為您子女提供支援，與各計劃合作幫助您子女成長。我們相信，為整個家庭的健康生活提供支援，是幫助兒童成長的根本。

誠致敬意！

紐約市教育局幼兒教育處

致所有紐約市「所有兒童讀學前班」、「所有兒童都上 3 歲幼兒班」、啟蒙計劃和早期學習計劃：

幼兒教育處相信，從出生起到五歲及之後，所有兒童都應獲得高質量的早期照護和教育。我們的目標在於支援您為兒童提供一個在文化上回應並與發展階段相適應的學習環境，讓他們能夠安全和充滿自信地探索、互動及成長，達成其全面潛能。當兒童獲得為達成其潛能而應有的均等機會，家庭獲得相應支援而變得更為強大，則兒童就擁有學校和生活的更健康開端。

這份「對家庭的承諾」（Commitment to Families）文件為家庭提供一個由幼兒教育處為我們所有各種類型課程所設立的若干普遍目標的框架，並說明家庭將可從其子女參加的計劃中看到什麼。如果他們對子女的計劃有任何反饋或問題，可使用該文件同時納入的聯絡資訊。這份文件將以若干種途徑提供給家庭，如紐約市教育局網站以及《從出生到五歲政策手冊》（Birth to Five Policy Handbook）。我們鼓勵您也在學年之初將這份文件傳送給員工和家庭。

無論學習環境或計劃的規模如何，幼兒教育處均致力於與各計劃合作幫助兒童成長。我們保證與計劃領導者和教學團隊合作，共建與家庭的穩固關係，因為我們相信，為整個家庭的健康生活提供支援，是幫助兒童成長的根本。

誠致敬意！

紐約市教育局幼兒教育處

## 幼兒教育處對家庭的承諾

教育局幼教處（DECE）的使命是創建全國最好的幼兒照護和教育系統，使紐約市每一名兒童都擁有達成其全面潛能的公平機會。為實現這一使命，幼兒教育處對家庭提供以下承諾和資源，以確保所有兒童都獲得盡可能最高質量的照護。

共有六個承諾部分，下面分別概括說明。點擊題目瞭解詳情。

### 目錄



#### [兩代人方法](#)

幼兒教育處承諾為整個家庭提供服務，以確保各家庭的不同需求和目標都被納入到計劃的設計和決策中。



#### [教與學](#)

幼兒教育處承諾在寓教於玩的學習及其探索中為您子女提供支援，並與整個家庭合作，以確保您為子女設立的目標被納入到教學中。



#### [多元化和包容](#)

幼兒教育處承諾在我們共同創建幼兒照護和教育計劃及家庭資源中納入並重視本市的多元化家庭和文化背景。



#### [計劃運作](#)

幼兒教育處承諾為您的家庭提供免費、全日制和高質量的計劃。



#### [心理和身體健康](#)

幼兒教育處承諾提供能使所有兒童和家庭都感受身體和心理兩方面健康、安全和育人的教育體驗。



#### [資源](#)

獲取您關於家庭參與、入學、特殊教育以及多種語言學習者等方面問題的資源和聯絡資訊。



## 兩代人方法

幼兒教育處承諾為整個家庭提供服務，以確保各家庭的不同需求和目標都被納入到計劃的設計和決策中。

兩代人（2Gen）方法通過特意與兒童及其生活中的成年人一起合作的做法，建設健全的家庭。該方法體認到，從各家庭自身的特徵來看，家庭有著各種各樣的不同形態和規模。幼兒教育處體認到，照護者乃是兒童的首位老師和維權者，且為了建設一個高質量的計劃，幼兒教育領導者和員工必須為兒童及其生活中的成年人設立一種整個家庭方法。

- 計劃將體認家長和照護者是兒童的首位老師，並與您合作，幫助實現您為子女的學習體驗而設定的目標。參看一份樣本[學年初調查問卷](#)，我們建議各計劃參考該樣本，用於與家庭一起設立目標；以及參看[學年末調查問卷](#)，幫助家庭過渡到下一學年。翻譯版本見[此處](#)。
- 計劃管理人員將在作出實際決策時考慮家庭的意見。
- 在分享關於您子女的學習的重要資訊以及該計劃的政策和活動時，各計劃將重視和反映家庭和文化背景的多元化。
- 各計劃將繼續瞭解其社區內的資源，幫助家庭在有需要時獲得這些資源，以確保整個家庭的健全和穩定。
- 啓蒙計劃將實施一項管理程序及與所有家庭之間的家庭合作協議。有關更多資訊，請查看[啓蒙計劃管理標準](#)。



## 多元化和包容

幼兒教育處承諾在我們共同創建幼兒照護和教育計劃及家庭資源中納入並重視本市的多元化家庭和文化背景。

- 計劃將提供一個尊重和彰顯您家庭的語言和文化的溫暖親切的環境。
- 這些計劃為了讓您參與而付出的努力將著重於以您的首選語言溝通，並珍重您家庭的種族和文化身份。
- 各計劃將努力理解每個社區的獨特需求，並利用這一知識為決策提供充分資訊。
- 計劃都必須提供平等的教育機會，不區別考慮實際上或被認為的種族、膚色、宗教、年齡、信仰、族裔、原國籍、外國人身份、公民身份、體重、殘障、性取向、性別、性別認同或表達、或獨立水平<sup>1</sup>。
  - 例如，某個計劃不能因為您子女還沒有能獨立使用廁所或者他們還沒有能獨立穿戴而拒絕您子女入學。
  - 如果您子女有某種殘障，他們有權利進入幼教計劃。

<sup>1</sup> 提供延長教學日和延長教學年的計劃（包括啓蒙計劃）另有收入資格和其他要求，家庭必須達到這些資格和要求才能給子女註冊。MySchools 中列出了這些計劃。

- 零到 3 歲的兒童如果當前在接受健康及心理衛生局（DOHMH）的早期干預（Early Intervention，簡稱 EI）服務，則可能能夠在其幼教計劃接受這些服務。
- 3-5 歲的兒童在以下情況下均能入讀幼教計劃：(1) 無論您是否打算向學前特殊教育委員會（CPSE）遞交一份轉介或者如果您已經向教育局遞交了一份轉介；(2) 如果您當前正在學前特殊教育委員會的程序中；或者 (3) 如果您子女已經擁有一份個別教育計劃（Individualized Education Program，簡稱 IEP），包括如果他們擁有一份建議融合環境中的特殊班（SCIS）或者特殊班的 IEP。<sup>2</sup>



## 心理和身體健康

幼兒教育處承諾提供能使所有兒童和家庭都感受身體和心理兩方面健康、安全和育人的教育體驗。

- 計劃將提供親切、支援、創傷知情<sup>3</sup>和多元化的學習環境，並與家庭合作，以滿足其當前的社交和情緒需求。
- 您子女的教學團隊將在回應照護過程中瞭解您子女及其需求，並提供一種滿足其身體、社交和情緒需求的培育關係和學習環境。例如，隨著您子女的成長，他們將學習如何認識、描述和表達強烈的感情。
- 各計劃將提供或幫助與其他計劃協調任何必需的健康或醫療特別照顧，以使您的子女能夠參與計劃。
- 照護您子女的成年人將持有所有必需的安全和醫療許可。
- 計劃將遵照在所有時間都必須貫徹的員工對兒童的人數比率恰當地配備員工，以安全地照護您的子女，確保您子女一直都有人監管。
- 計劃將保持一個清潔和安全的場地，遵循所有當前的健康和 safety 指引，以確保您子女的健康。
- 計劃將為年幼兒童提供與發展相應的環境，當中充滿幫助您子女學習的材料和玩具。
- 計劃將每天為您子女提供營養膳食和/或零食。

<sup>2</sup> 如果您相信子女可能有一種影響其學習能力的殘障或發展遲緩，則應首先與子女參加的計劃商榷，查詢該計劃是否提供在普通教育環境內支援您子女的發展和學業干預。如果在實施有關策略之後，您覺得子女可能需要特殊教育服務，您子女參加的計劃可以協助您向紐約市教育局學前特殊教育委員會（CPSE）遞交一份首次評估轉介，以便獲取免費的特殊教育服務。

<sup>3</sup> 創傷知情方法是指：其計劃中每一個個體（無論其職銜或職責）將「體認到創傷的深遠影響並理解可能的康復途徑；體認到客戶、家庭、職員及系統所涉及的其他人員中呈現的創傷跡象和症狀；並通過將關於創傷的知識全面納入到政策、程序和做法中而予以回應，並尋求積極地對抗創傷的再度發生。」藥物濫用和心理健康服務局。《SAMHSA 創傷概念和創傷知情方法指引》（SAMHSA's Concept of Trauma and Guidance for a Trauma-Informed Approach）。HHS Publication No. (SMA) 14-4884. Rockville, MD: 藥物濫用和心理健康服務局, 2014.



## 教與學

幼兒教育處承諾在寓教於玩的學習及其探索中為您子女提供支援，並與整個家庭合作，以確保您為子女設立的目標被納入到教學中。

- 計劃將使用以下框架和標準，按照年齡來規劃您子女的學習：[紐約州學前班學習標準](#)（NYSPLS）及[早期學習結果框架](#)（ELOF）。
- 您子女的教師團隊和計劃/網絡管理者將持有其職位所需的恰當資格。
- 您子女的教師團隊將為您子女提供各種機會，讓他們在玩耍和考察周圍世界的過程中能表達自己的身份、探索自己的興趣並與同學構建社區歸屬感。
- 計劃將為您子女提供各種機會，使用多種學習材料，讓他們參與大群體、小組及獨立體驗和身體活動。
- 計劃將提供活動，讓您和您子女在學習環境之外一起做事並鞏固其當日所學內容。
- 計劃將重視您家庭的多種語言背景並鼓勵你們用自己的首選語言一起談論。
- 計劃將與您一起規劃您子女過渡進本計劃和從本計劃過渡出去的過程。



## 計劃運作

幼兒教育處承諾為您的家庭提供免費、全日制和高質量的計劃。

- 有各種計劃供家庭選擇：
  - 「上學日和上學年」計劃將提供每年至少 176 天及每天 6 小時 20 分鐘的教學活動。
  - 「延長教學日和延長教學年」計劃包括早期啟蒙計劃、啟蒙計劃及其他延長教學日/教學年計劃。這些計劃提供更長的教學日（8 或 10 小時）及全年服務（225 天或 260 天）。
- 計劃不會對預先註冊或入學收費，也不會對教學材料、學校用品或特別活動收費。由兒童照護發展專款資金（Child Care Development Block Grant，簡稱 CCDBG）出資的計劃則根據一個梯次標準徵收家庭費用。
- 要獲得紐約市教育局所提供的服務，您的家庭無須參與該服務提供者所安排的任何其他計劃。



## 資源

您不僅是為了自己孩子也是為您所居住的社區而維護權益，因此您的意見對於您子女的幼兒計劃如何滿足您的家庭和社區的需求都是十分關鍵的。如果您覺得您的子女沒有獲得高質量的照護和教育，或者您希望給我們提供一些反饋，您可以聯絡以下領域的聯絡人：

## 一般家庭資源

### 特殊教育

## 入學

### 多種語言學習者

#### 一般家庭資源

- 致電「家長支援熱線」(P311)：撥打 311，說「schools」，或者致電(718) 935-2009。P311 熱線工作時間為周一到周五上午 8 點到下午 6 點。
- 發電郵給家庭培力和社區合作高級執行主任 ([FECP@schools.nyc.gov](mailto:FECP@schools.nyc.gov))，提出有關家庭參與的問題。
- 訪問[幼兒在家學習頁面](#)，瞭解遠程學習資源及健康和 safety 小提示，以及關於各種計劃的情況等總體[幼教頁面](#)。
- 訪問「紐約市成長」(Growing Up NYC) 網站上的[幼教家庭工具包](#)，查看幫助孩子持續學習、玩耍和健康成長的精選資源。
- 登記 [Ready4K](#)，獲取一份免費的家庭參與課程大綱。每個星期，您將收到小短信，內有關於如何在現有的家庭常規基礎上促進子女成長的趣味事實和簡易提示。發短信「NYC」給 70138。
- 查找[臨時居所學生](#)資源，如公共交通支援。
- 填寫此[技術支援表](#)，幫助我們瞭解您在教育局發放的 iPad/設備、獲取應用軟件及其他方面的技術問題。

#### 3 歲幼兒班、學前班、早期學習、幼稚園及資優課程入學

- 零歲至 2 歲兒童可以在全年中入讀早期學習計劃。資格根據您家庭的收入和需求而定。詳情參看 [nyc.gov/EarlyLearn](http://nyc.gov/EarlyLearn)。
- 每年冬天，教育局收取下一學年的入學申請表。家庭可參與 3 歲幼兒班、學前班、早期學習、幼稚園及資優課程的入學程序。
- 所有紐約市家庭都可以申請：
  - **3 歲幼兒班**，您子女年滿 3 歲的這一年申請。詳情參看 [nyc.gov/3K](http://nyc.gov/3K)。
  - **學前班**，您子女年滿 4 歲的這一年申請。詳情參看 [nyc.gov/prek](http://nyc.gov/prek)。
  - **幼稚園**，您子女年滿 5 歲的這一年申請。詳情參看 [schools.nyc.gov/kindergarten](http://schools.nyc.gov/kindergarten)。
  - **資優課程入學**，在子女開始小學時申請。詳情參看 [schools.nyc.gov/GT](http://schools.nyc.gov/GT)。
- 訂閱電子郵件，收取關於每一個入學程序的最新資訊：[schools.nyc.gov/sign-up](http://schools.nyc.gov/sign-up)。
- 訪問[家庭歡迎中心 \(FWC\) 頁面](#)，與該中心取得聯繫。
- 發電子郵件給幼教入學小組 ([SEEnrollment@schools.nyc.gov](mailto:SEEnrollment@schools.nyc.gov))，提出入學相關問題。

## 特殊教育資源

- 對於零到 3 歲的兒童，如果您有興趣要求向紐約市健康及心理衛生局（DOHMH）早期干預部（Bureau for Early Intervention）提出轉介，您可以致電 311 諮詢早期干預計劃，或者訪問[早期干預家庭資訊頁面](#)。
  - 您也可以聯絡教育局的「早期干預至學齡前」小組：電子郵箱是 [EltoPreschool@schools.nyc.gov](mailto:EltoPreschool@schools.nyc.gov)，電話是 646-389-7171。
- 一般的特殊教育問題：
  - 教育局特殊教育熱線： 718-935-2007
  - [SpecialEducation@schools.nyc.gov](mailto:SpecialEducation@schools.nyc.gov)
- 相關服務：[RelatedServices@schools.nyc.gov](mailto:RelatedServices@schools.nyc.gov)
- 輔助技術：[CATpreschool@schools.nyc.gov](mailto:CATpreschool@schools.nyc.gov)
- 查找您所在學區的[學前特殊教育委員會網上資訊](#)。
- 若要進一步瞭解如何為您子女獲取服務，您可以查閱：
  - [教育局早期干預到學前教育過渡指南](#)
  - [教育局學齡前特殊教育服務家庭指南](#)
  - [教育局「過渡到學齡前」資訊頁面](#)

## 多種語言學習者資源

- 兒童的家庭語言作為一個內在的文化資產，應該在課堂和計劃環境中得到重視、維持及反映。瞭解作為英語學習生家長的[您的權利](#)。
- 您擁有從您子女所在計劃的職員、家庭兒童照護網絡（Family Child Care Network）、學校或教育局辦公室獲得以您的語言提供的資訊和進行溝通的權利。查閱[紐約市公立學校講您的語言](#)，瞭解詳細資訊。
- 查看紐約州教育廳的[歡迎學前班初級多語言學習者家庭傳單](#)。
- 查找支援語言和文化多元化家庭的[社區組織](#)。
- 查閱為英語學習生家庭提供的[實用鏈接](#)。